

УДК 371.38
DOI: 10.26140/bg23-2021-1002-0053



ИНТЕГРАЦИЯ МОБИЛЬНЫХ ПРИЛОЖЕНИЙ В ЭЛЕКТРОННУЮ ОБРАЗОВАТЕЛЬНУЮ СРЕДУ В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

© Автор(ы) 2021
AuthorID: 538937
SPIN-код: 1324-6140

ЧИРКОВА Вера Михайловна, кандидат педагогических наук, старший преподаватель кафедры
«Русского языка и культуры речи»

*Курский государственный медицинский университет
(305041, Россия, Курск, ул. Карла Маркса, 3, e-mail: michutka.2010@yandex.ru)*

Аннотация. В данной статье дается обоснование использования мобильных приложений в образовательной среде при изучении иностранных языков. Как отмечает автор, внедрение мобильных технологий хорошо согласуется со стратегическими образовательными целями. Особую роль мобильное обучение может сыграть в оптимизации процесса преподавания иностранных языков, так как обладает широкими возможностями не только при осуществлении контроля и администрировании учебного процесса, но и организации индивидуальной и групповой работы учащихся. Анализируя исследования, посвященные особенностям внедрения мобильных технологий в процесс изучения иностранного языка, автор приходит к выводу, что обучение при помощи данных технологий пока еще не имеет широкого практического применения, а дидактические принципы интеграции мобильных технологий в образовательный процесс не выявлены, так как это явление находится в фазе стремительного развития. В статье предпринимается попытка описать дидактические возможности мобильных приложений, а также приводятся примеры тех из них, которые могут быть использованы в качестве дополнения к традиционному курсу иностранного языка в младшей школе. Автор статьи отмечает, что роль педагога по-прежнему остается главенствующей. Разрешая использование мобильных устройств в своей аудитории, учитель не просто расширяет возможности учебного процесса, но и направляет его в нужную сторону, сосредотачивается на достижении цели. В заключение автор приходит к выводам, что для успешной реализации внедрения мобильных приложений в процесс изучения иностранного языка необходимо разработать систему критериев для выбора качественных мобильных приложений, которые можно использовать учащимся, начиная с первой образовательной ступени обучения.

Ключевые слова: мобильные приложения, образовательная среда, иностранный язык, мотивация, дидактические принципы, новые информационные технологии, электронное обучение, организация учебного процесса, мобильное обучение.

INTEGRATION OF MOBILE APPLICATIONS INTO THE ELECTRONIC EDUCATIONAL ENVIRONMENT IN THE PROCESS OF LEARNING FOREIGN LANGUAGES

© The Author(s) 2021

CHIRKOVA Vera Michailovna, candidate of pedagogical sciences, senior lecturer of the department
of «Russian language and speech culture»

*Kursk State Medical University
(305041, Russia, Kursk, Karl Marx Street, 3, e-mail: michutka.2010@yandex.ru)*

Abstract. This article provides the rationale for the use of mobile applications in the educational environment when learning foreign languages. As the author notes, the introduction of mobile technologies is in good agreement with strategic educational goals. Mobile learning can play a special role in optimizing the process of teaching foreign languages, since it has ample opportunities not only for monitoring and administering the educational process, but also for organizing individual and group work of students. Analyzing studies on the peculiarities of the introduction of mobile technologies in the process of learning a foreign language, the author comes to the conclusion that learning using mobile technologies does not yet have wide practical application, and the didactic principles of integrating mobile technologies into the educational process have not been identified, since this phenomenon is in a phase of rapid development. The article attempts to describe the didactic capabilities of mobile applications, and also provides examples of those that can be used as an addition to the traditional foreign language course in primary school. The author of the article notes that the role of the teacher is still dominant. By allowing the use of mobile devices in their classroom, the teacher not only expands the possibilities of the educational process, but also directs it in the right direction, focuses on achieving the goal. Finally, the author comes to the conclusion that in order to successfully implement the using of mobile applications in the process of learning a foreign language, it is necessary to develop a system of criteria for selecting high-quality mobile applications that can be used by students from the first educational stage of education.

Keywords: mobile applications, educational environment, foreign language, motivation, didactic principles, new information technologies, e-learning, organization of the educational process, mobile learning.

Постановка проблемы в общем виде и ее связь с важными научными и практическими задачами.

Мобильные устройства, в частности смартфоны и планшеты с доступом в Интернет, стали неотъемлемой частью повседневной жизни для многих людей. Особую популярность они приобрели в молодежной среде, став не просто средством для связи с внешним миром, а предоставив возможность доступа к любой информации в любом месте. На данный момент количество учащихся всех образовательных ступеней, начиная с младшей школы, имеющих мобильное устройство, приближается к 100%.

Впервые электронное обучение появилось еще в конце 80-х начале 90-х годов. С тех пор произошли многие преобразования и люди стали свидетелями того, как вычислительная мощность портативных устройств растет в геометрической прогрессии, становясь более доступной

и даже повсеместной. Широкое распространение мобильных телефонов и растущая доступность других персональных беспроводных устройств меняют ландшафт обучения с использованием технологий. Использование мобильных технологий хорошо согласуется со стратегическими образовательными целями, такими как улучшение успеваемости учащихся, индивидуализация в обучении, поддержка способностей учащихся, инклюзивное образование. Особую роль мобильное обучение может сыграть в оптимизации процесса преподавания иностранных языков, так как обладает широкими возможностями не только при осуществлении контроля и администрировании учебного процесса, но и организации индивидуальной и групповой работы, как в аудитории, так и за ее пределами.

Анализ последних исследований и публикаций, в которых рассматривались аспекты этой проблемы и на

которых обосновывается автор; выделение неразрешенных ранее частей общей проблемы.

В практике преподавания иностранных языков интерес исследователей в последнее десятилетие направлен преимущественно на интеграцию новых информационных технологий в процесс обучения иностранным языкам [1-8]. Одним из перспективных направлений, как отмечают ученые и методисты, занимающиеся вопросами интенсификации процесса изучения иностранных языков, становится мобильное обучение, которое на данный момент находится в стадии стремительного развития [9-12]. Однако, несмотря на возрастающий интерес исследователей, обучение при помощи мобильных технологий пока еще не имеет широкого практического применения, а дидактические принципы интеграции мобильных технологий в образовательный процесс не выявлены. Исследуя вопросы внедрения мобильных технологий в качестве средств обучения в процессе изучения иностранного языка, авторы отмечают, что благодаря расширенному возможностям данных технологий они имеют большое преимущество по сравнению с традиционными методами обучения и могут рассматриваться как эффективный инструмент реализации коммуникативного подхода [13-21].

В работе Омаровой С.К. предпринимаются попытки выявления дидактической сущности мобильных средств обучения на занятиях по профессионально ориентированному иностранному языку. По мнению автора, при помощи мобильного обучения можно решить ряд проблем, всегда существовавших в иноязычном обучении, благодаря обеспечению мгновенного доступа к необходимой информации, расширению возможностей дистанционного обучения, проведению различных опросов и тестов по иностранному языку с помощью мобильных устройств [22].

Формирование целей статьи (постановка задания). Цель статьи состоит в рассмотрении возможностей внедрения мобильных технологий в систему иноязычного образования, обосновании целесообразности его применения для повышения мотивации учащихся, совершенствования речевых, грамматических и лексических навыков, организации самостоятельной работы учащихся.

Изложение основного материала исследования с полным обоснованием полученных научных результатов.

Единого определения термина «мобильное обучение» не существует, так как данный феномен находится в стадии стремительной эволюции, но в широком смысле, «мобильное обучение» можно определить как использование персональных портативных компьютеров и беспроводных мобильных телефонов для улучшения, поддержки и расширения возможностей преподавания и самостоятельного изучения. В сфере иноязычного образования мобильное обучение является особой формой организации учебного процесса, осуществляемое при помощи мобильных устройств связи, при которой учащиеся развивают и совершенствуют речевые и языковые навыки и умения, повышают уровень коммуникативной и социокультурной компетенции в любом месте и в любое время.

Рассмотрим, какими именно возможностями располагают мобильные устройства для освоения различных аспектов иностранного языка.

Во-первых, освоение новой лексики может сопровождаться видеорядом и звуком, что помогает не только понять значение слова, но и сразу же запомнить, как оно произносится.

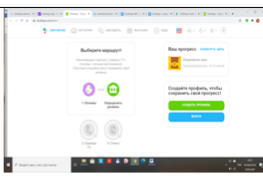




Во-вторых, благодаря функции распознавания голоса учащиеся могут тренировать свои произносительные навыки, воспроизводить текст, записывать его и сравнивать с оригиналом идеального произношения.

В-третьих, возможность прослушать представленный текст, причем сделать это с разной скоростью, от произношения по слогам до скорости, с которой говорит носитель языка, хорошо тренирует навыки аудирования.

В-четвертых, изучение грамматики иностранного языка может быть облегчено при помощи специально разработанных программ, в которых разъясняются грамматические правила, приводятся примеры, а учащиеся могут попрактиковаться в онлайн режиме, выполняя упражнения, которые мгновенно проверяются и даются комментарии в случае неправильного ответа.

Говоря о возможности мобильных технологий, которые открываются перед изучающими иностранный язык, нужно отметить, что роль педагога по-прежнему остается главенствующей. Разрешая использование в своей аудитории мобильных устройств, учитель не просто расширяет возможности учебного процесса, но и направляет его в нужную сторону, дает ему вектор, сосредотачивается на достижении цели. Особенно это касается учащихся младшего и среднего школьного возраста, которым без помощи педагога тяжело ориентироваться в электронном образовательном пространстве. В настоящее время количество обучающих приложений огромно, включая приложения, которые акцентируют свое внимание на каком-то одном аспекте языка, одни из них специализируются на грамматике, другие на расширении словарного запаса и т.д. Только педагог знает, как объединить их в систему, используя преимущества каждого из них для достижения конечной цели. Приведем примеры мобильных приложений, которые можно использовать в процессе обучения иностранным языкам в младшей школе.

Таблица 1 – Мобильные приложения, рекомендуемые для использования в процессе обучения иностранным языкам в младшей школе

Название приложения	Изображение	Характеристика
Duolingo: Learn Languages Free		Является бесплатным приложением, с помощью которого можно выучить иностранный язык с самых азов. В Дуолинго есть игровое дерево навыков, по которому продвигаются пользователи, и словарный раздел, где можно практиковать уже изученные слова. Уроки проходят в форме коротких заданий – освоения новой лексики, перевода, ответов на вопросы с несколькими вариантами.
Pogg - Spelling & Verbs		Это увлекательная развивающая игра для детей младшего возраста, помогающая в освоении новых слов. В главной роли Погг – маленький зеленый инопланетянин, который может делать все, что угодно, ему нужно только дать правильную команду. Игрок может вводить все, что угодно, и Погг, скорее всего, сможет это сделать – приготовить пирог, залезть на дерево и т.д.
French Words for Kids 4+ Learn Word & Letter Sounds L'Escapadou		Французское приложение использует метод обучения Монтессори и предназначено для пополнения словарного запаса детей до 5 лет. Однако уроки правописания могут быть полезны и детям старшего возраста. По мере того, как пользователь просматривает приложение, слова становятся все труднее и разнообразнее их комбинации в речи.
Gus On The Go		Gus On The Go – приложение для изучения основ языка посредством веселых приключенческих игр. Доступное для загрузки в iTunes App Store и Google Play Store, это приложение не содержит рекламы, встроенных покупок, отслеживаний функций обмена, что делает его безопасным для маленьких пользователей.
Accelextudy® Infinite 4+ Learn Anything... Or Everything		Accelextudy предлагает отдельное мобильное приложение для каждого языка. Данные приложения включают различные методы обучения, такие как флеш-карточки, аудио-тесты, интервальное повторение и другие. Интервальное повторение – проверенный метод повышения эффективности учебных занятий. Приложение отслеживает прогресс пользователя и автоматически фокусируется на материале, который требует практики, а не на уже освоенных навыках.

Дети младшего школьного возраста легко взаимодействуют с любыми цифровыми устройствами. За счет внедрения мобильных технологий в процесс обучения иностранному языку, начиная с младшей ступени, будет возможно поддерживать устойчивую мотивацию учащихся к изучению иностранных языков и приучить современных цифровых аборигенов к саморазвитию и контролю. Это связано с тем, что дети рассматривают обучение при помощи мобильных устройств как игру и в результате становятся более мотивированными и воодушевленными.

Выбор правильного приложения может изменить взгляд ребенка на процесс обучения в целом, и на отношение к изучению иностранного языка в частности. Что касается обучения иностранных языков, преимущества мобильных приложений в том, что дети забывают, что они изучают что-то в данный момент, им кажется, что они просто играют. Кроме этого альтернативные способы обучения помогают осваивать новые языки весело и более эффективно.

Выводы. Бесспорно, мобильные приложения для изучения иностранного языка обладают многочисленными преимуществами и весьма многообразны. Внедрение мобильных технологий в образовательное пространство скорее всего будет способствовать наиболее эффективному решению вопросов оптимизации процесса изучения иностранного языка учащимися. Данный феномен находится в стадии стремительной эволюции, поэтому подтверждающих эту теорию исследований проведено недостаточно. Однако уже сейчас становится ясной роль педагогов в данном процессе, которым необходимо разработать систему критериев для выбора качественных мобильных приложений, которые можно использовать учащимся, начиная с первой образовательной ступени обучения.

Заключение. Мобильные технологии обладают несомненным дидактическим потенциалом, который можно и нужно использовать в образовательной среде любого учебного заведения при обучении иностранным языкам. Мобильные приложения можно использовать для аудиторной и внеаудиторной работы как дополнение к уже разработанным и апробированным курсам, а также для самостоятельной работы и изучения иностранного языка. Еще одним из существенных преимуществ использования мобильных приложений является дополнительная мотивация и стимуляция познавательной деятельности учащихся, что особенно касается младшего школьного возраста, так как обучение в игровой форме, на основе которой, в основном, и разрабатываются мобильные приложения, является наиболее подходящей формой работы для данного возраста и обеспечивает высокую результативность.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Хамдамова С.О. Эффективность использования мультимедиа и гипермедиа на занятиях английского языка // Вопросы науки и образования. 2018. № 8 (20). С. 89-91.
2. Рубцова Е.В. Повышение качества образовательного процесса (коммуникативной направленности обучения) иностранных учащихся с помощью информационных компьютерных технологий // Карельский научный журнал. 2017. Т. 6 №4. С. 76-81.
3. Ковынева И.А., Девдариани Н.В., Петрова Н.Э. Дистанционный метод преподавания русского языка как иностранного. Подготовка медицинских кадров и цифровая образовательная среда: материалы Международной научно-практической конференции, посвященной 84-й годовщине КГМУ. / Под редакцией В.А. Лазаренко, П.В. Калущкого, Н.Б. Дрёмовой, А.И. Овод, Н.С. Степанова. Курск: КГМУ, 2019. С. 288-291.
4. Итинсон К.С. Применение мультимедийных средств при изучении дисциплины иностранный язык // Региональный вестник. 2020. № 2 (41). С. 56-57.
5. Итинсон К.С., Гриншун В.В. Возможности и преимущества взаимосвязанного применения средств информатизации при подготовке по русскому языку иностранных студентов в медицинском вузе // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия «Информатизация образования». 2019. Т.16 № 2. С. 103-116.
6. Самчик Н. Н. Перспективы использования технологии эдьютеймента на занятиях по русскому языку как иностранному // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2020. Т. 9. № 3 (32). С. 233-236.

7. Дмитриева Д.Д. Организация проектной деятельности иностранных студентов в процессе обучения русскому языку // Региональный вестник. 2019. № 9 (24). С. 41-42.
8. Чиркова В.М. Возможности мультимедийной презентации для осуществления проектной деятельности иностранных студентов, изучающих русский язык // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2020. Т. 9. № 2 (31). С. 288-290.
9. Антропова М. Ю. Мобильные технологии в учебном процессе (на примере китайского Wechat) // Ccross-cultural Studies Education and science. Vol 3. 2018. С. 218-224.
10. Фахрутдинова Д. Р. Мобильные технологии в обучении иностранному языку // Проблемы современной лингводидактики. 2017. № 13. С. 13-18.
11. Данилина Е.К. Анализ опыта внедрения мобильных технологий для обучения иностранному языку на университетском уровне в России и за рубежом // Общество: социология, психология, педагогика. 2018. № 4. С. 99-104.
12. Пак Л.Е., Данилина Е.К. Оптимизация системы контроля на занятиях по иностранному языку на базе мобильного приложения «Kahoot!» // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2019. Т. 8. № 3 (28). С. 197-199.
13. Курбакова М.А., Колесникова А.А. Использование приложений в обучении техническому английскому // Язык и культура. 2020. № 49. С. 148-156.
14. Мосина М.А., Дворецкая М.А. Мобильное обучение в образовательном процессе: отечественный и зарубежный опыт // Проблемы романогерманской филологии, педагогики и методики преподавания иностранных языков. 2016. № 12. С. 171-177.
15. Эмирова Л.Р., Венкова И.В., Бекиров И.А. Интергация мобильных приложений в процессе обучения иностранному языку // Форум молодых ученых. 2018. № 7 (23). С. 1056-1061.
16. Смирнова В.В. Инновационные средства развития языковых коммуникативных компетенций при изучении иностранного языка в неязыковом вузе // Современные проблемы гуманитарных и общественных наук. 2018. № 5 (22). С. 220-225.
17. Рябкова В.В. Mobile application as an additional tool for developing lexical skills // Высшее образование сегодня. 2019. № 12. С. 40-44.
18. Ростовщиков Д.А. Интерактивные методы обучения английскому языку // Педагогический журнал. 2019. Т. 9. № 2-1. С. 212-219.
19. Чистова Ю.С., Кроткова И.Н. Мобильное приложение как ресурс мотивации школьников при изучении английского языка // Научный поиск. 2018. № 3. С. 16-19.
20. Куликова И.В. Информационные технологии как компонент учебного процесса на примере обучения иностранным языкам // XXI век: итоги прошлого и проблемы настоящего плюс. 2017. № 5-6 (39-40). С. 163-168.
21. Зубренкова О.А., Лисенкова Е.В., Зубенко Д.П., Косс Е.А. Информационные технологии как необходимый элемент организации учебного процесса образовательных учреждений // Азимут научных исследований: экономика и управление. 2020. Т. 9. № 2 (31). С. 172-175.
22. Омарова С.К. Характеристика и дидактический потенциал мобильно-цифровых технологий обучения иностранным языкам // Вестник Томского государственного педагогического университета. 2018. № 1 (190). С. 52-58.

Статья поступила в редакцию 22.09.2020
Статья принята к публикации 27.05.2021